

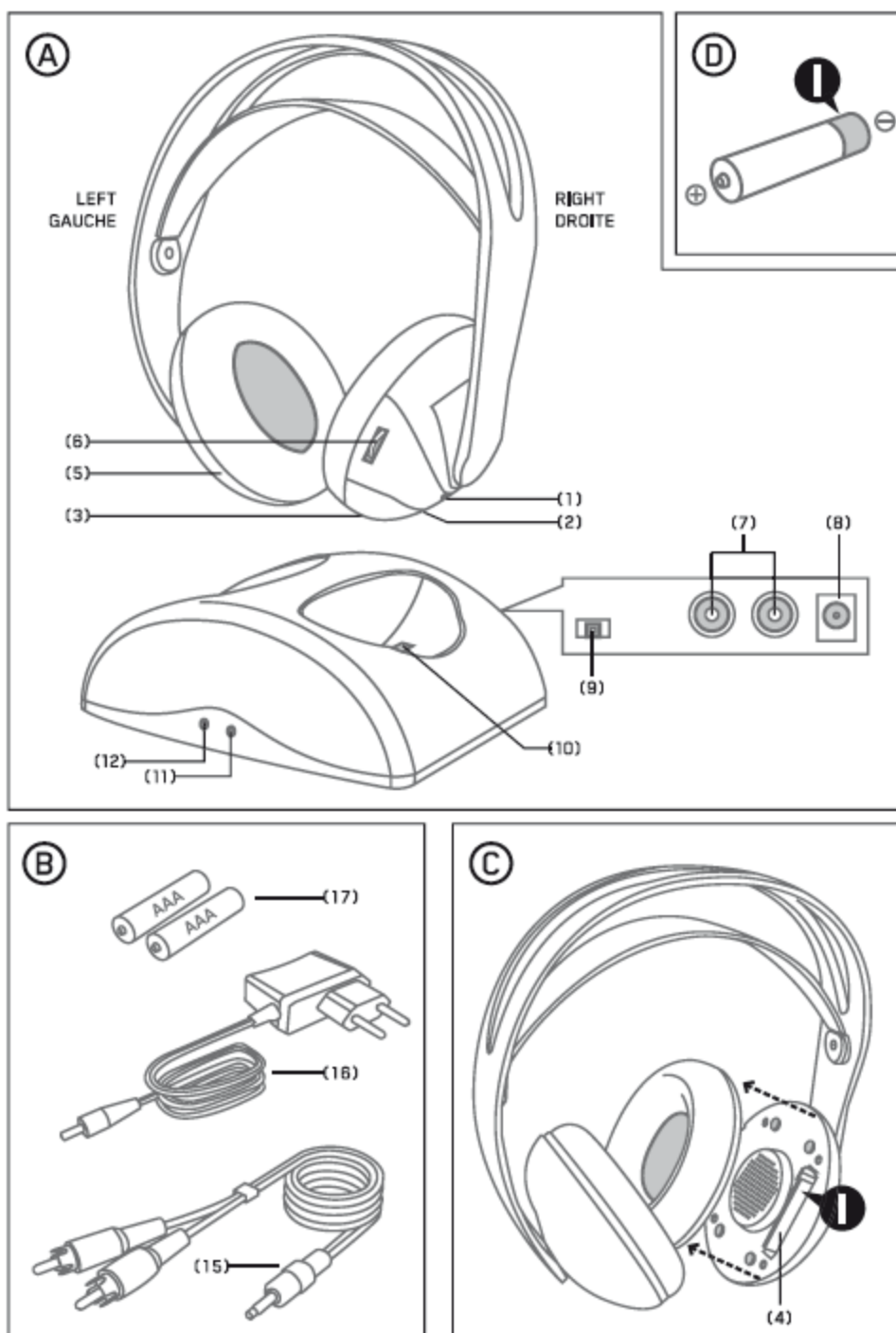
AKG[®]
by HARMAN



**AUTO-TUNING RECHARGEABLE
WIRELESS HEADPHONES**
CASQUE SANS FIL RECHARGEABLE
AUTO-RÉGLABLE

K912 OPERATING MANUAL

CONTROLS ÉLÉMENTS DE COMMANDE BEDIENELEMENTE



KÄYTTÖOHJEKIRJA

K912

1 JOHDANTO

Hyvä asiakas! Paljon kiitoksia, että olet valinnut AKG-tuotteen. Langaton kuulokejärjestelmä K 912 käyttää uudenaikaista UHF-tekniikkaa. Jotta voit nauttia täysin K 912:n eduista, lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje huolellisesti, jotta voit tarvittaessasi etsiä siitä tietoja.

2 LYHYT KUVAUS

Tämä kuulokejärjestelmä

- Perustuu uusimpaan radiotekniikkaan UHF-alueella.
- Siinä on "autotuning"-toiminto kuulokkeiden optimaaliseen automaattiseen säätöön lähettimen taajuuksilla.
- Sitä voi käyttää kaikissa audio-, video- ja TV-laitteissa, tietokoneissa tai kannettavissa, joissa on kuuloke- tai audio line -lähtö.
- Antaa sinulle upean kuunteluelämyksen ja täyden liikkumavapauden kantaman ollessa jopa 100 m. (916 MHz: 50 m) erinomaisissa lähetysolosuhteissa (vapaa kenttä), joskin signaali siirtyy myös seinien ja kattojen läpi.

Jotta voit jakaa kuulokejärjestelmän tarjoaman kuunteluelämyksen myös toisten kanssa, voit käyttää useita kuulokkeita yhdessä lähettimessä.

3 TURVALLISUUS JA YMPÄRISTÖ

3.1 TURVALLISUUS

- Käytä kuulokkeita vain kahdella 1,2 V:n akulla (mukana) tai kahdella 1,5 V:n AAA-paristolla.
- Älä koskaan yritä ladata ei-ladattavia paristoja.
- Varmista ennen jokaista latausta, että kuulokkeessa on ladattavat paristot (akut).
- Hävitä tyhjät paristot tai vialliset akut voimassa olevien ohjesääntöjen mukaisesti. Älä heitä niitä tuleen.
- Käytä lähetintä vain mukana toimitetun verkkolaitteen (8 VDC, 200 mA) kanssa. Tarkasta, vastaako verkkolaitteessa mainittu jännite verkkovirran jännitettä. Jos käytät lähetintä jollakin toisella verkkolaitteella, takuu raukeaa.
- Sammuta kuulokkeet aina käytön jälkeen.
- Älä yritä avata kuulokkeiden tai lähettimen koteloja. Anna vain pätevien teknikoiden suorittaa huoltotyöt.
- Älä jätä laitteita lähelle lämmönlähteitä, kuten esim. radiattoreita tai lämmittimiä, tai paikkoihin, missä ne altistuvat auringonpaisteelle, runsaalle pölylle, kosteudelle, sateella, alle 0 °C:n lämpötiloille tai tärinöille.
- Älä puhdistu kuulokkeita äläkä lähetintä alkoholilla, bensiinillä tai liuottimilla.

- Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvattujen käyttötarkoitusten mukaisesti. AKG ei vastaa epäasiallisen käsittelyn tai väärän käytön aiheuttamista vioista.
- Ota myös huomioon luvussa 7 mainitut tärkeät ohjeet.
- Älä laita tätä laitetta paikkaan, jossa laitteeseen voi päästä pisaroita tai roiskeita, ja varmista, että laitteen päälle ei laiteta esineitä, joissa on nestettä, kuten esimerkiksi maljakoita.
- Tämä laite irrotetaan verkkovirrasta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Virran katkaisun täytyy olla paikassa, johon pääsee helposti käsille.
- Verkkojohdon verkkopistokkeen täytyy olla aina valmiina käytettäväksi.
- Älä altista paristoja liialliselle lämmölle, kuten auringolle, tulelle tai muulle lämmönlähteelle.

3.2 YMPÄRISTÖ

- Pistoke ottaa pienen määrän virtaa myös, kun lähetin on sammutettu. Vedä energian säästämiseksi pistoke pistorasiasta, kun et käytä laitetta pidempään aikaan.
- Kun romutat laitteen, erota kotelo, elektroniikka ja johto ja hävitä kaikki komponentit pätevien ohjesääntöjen mukaisesti.
- Pakkauksen voi kierrättää. Vie pakkaus keräyspisteeseen.

4 TOIMITUSLAAJUUS (FIG B)

Kuulokejärjestelmä koostuu seuraavista komponenteista:
Kuulokkeet K912 / lähetin T912

- (15) Liitäntäjohto 3,5 mm:n pistukka 2 cinch-liittimeen, joilla lähettimen voi liittää audio-, video- tai TV-laitteeseen, tietokoneeseen tai kannettavaan
 - (16) Verkkoadapteri, jolla lähetin (12 VDC, 200 mA) saa virtaa.
 - (17) 2 NiMH-Akkua 1,2 V, Koko AAA, 550 mAh, joilla kuulokkeet saavat virtaa.
- Jos jotakin puuttuu, käänny välittömästi AKG-jälleenmyyjäsi puoleen.

5 KÄYTTÖELEMENTIT

5.1 KUULOKKEET (KUVA A JA C)

- (1) **Power:** käynnistys- ja sammutuspainike
- (2) **LED:** siinä palava valo osoittaa, että kuulokkeet on kytketty päälle
- (3) **Laturi**
- (4) **Paristokotelo**
(irrotettavien korvapehmusteiden alla)
- (5) **Autotuning-painike ja LED:**
aktivoi automaattisen säätötoiminnon
- (6) **Volume:** äänen voimakkuuden säädin

5.2 LÄHETIN (KUVA A)

- (7) **Audio in:** audio-tulot
- (8) **DC 8 V:** verkkoadapterin liitin
- (9) **FREQ:** taajuuden valinta
- (10) **Latauskontaktit**
- (11) **Power On:** tämä vihreä LED näyttää valolla, että lähetin on käytössä
- (12) **Charge:** tämä punainen LED näyttää valolla, että kuulokkeiden akkuja ladataan

6 KÄYTTÖÖNOTTO

6.1 LÄHETTIMEN LIITTÄMINEN VERKKOVIRTAAN

1. Liitä mukana toimitetun verkkoadapterin johto lähetimen kääntöpuolella olevaan **DC 8V -liitimeen** (8).
2. Tarkasta, vastaako verkkoadapterissa mainittu jännite verkkovirran jännitettä. Jos näin on, liitä verkkoadapteri pistorasiaan. Lähetin on siten automaattisesti toimintavalmis. Ota huomioon, että lähetin käynnistyy vasta sitten, kun **Audio in -liittimessä** on audiosignaali.

6.2 LÄHETTIMEN LIITTÄMINEN AUDIO- TAI VIDEOLAITTEESEEN

1. Sammuta laite, ennen kuin liität lähetimen laitteeseen.
2. Liitä mukana toimitetun johdon punainen cinch-liitin (oikea kanava) punaiseen **Audio in R -liitimeen** (7) ja valkoisen cinch-liittimen (vasen kanava) valkoiseen **Audio in L -liitimeen** (7) lähetimen kääntöpuolella.
3. Liitä johdon stereopistoke laitteesi kuulokelähtöön.
4. Jos laitteessasi on 6,3 mm:n liitin kuulokelähtönä, laita johtoon välipistoke. Liitä sitten välipistoke kuulokelähtöön.

6.3 AKKUJEN LATAAMINEN

Jotta akkujen elinikä ei lyhene, akut laitetaan tehtaalla lataamattomina pakkaukseen. Sen vuoksi sinun on ladattava akut ennen ensimmäistä käyttöönottoa.

TÄRKEÄÄ: Jos käytät kuulokkeita ladattavilla paristoilla (ks. luku 6.4), käytä aina akkuja, joiden latauskontaktit ovat sivuilla! (Kuva D)

1. Irrota molemmat korvapehmusteet.
2. Laita akut **paristokoteloon** (4). Varmista, että navat ovat oikein päin!
3. Laita korvapehmusteet takaisin paikoilleen.
4. Laita kuulokkeet lähettimeen niin, että lähetimen **latauskontaktit** (10) koskettavat oikean kuuntelujärjestelmän alapuolella olevaan **latausliitimeen** (3). Lähetimen **Charge-LEDiä** (12) syttyy valo osoittaen, että kuulokkeiden akkuja ladataan. Akut on ladattu täyteen noin 24 tunnin jälkeen (**Charge-LEDissä** (12) on edelleen valo). Voit jättää kuulokkeet lähettimeen miten pitkäksi aikaa tahansa, ilman että akut latautuvat liikaa.

TÄRKEÄÄ: Jotta akkujen kapasiteetti säilyy mahdollisimman pitkään, pura akkujen lataus kokonaan noin kerran kuukaudessa:

- Jätä päällekytketyt kuulokkeet lähetimen viereen, kunnes **LED** (2) on sammunut.
- Lataa akut uudelleen.

6.4 AKKUJEN VAIHTAMINEN

Jokaisen akun kapasiteetti huononee ajan mittaa. Kun kuulokkeiden toiminta-aika yhdessä mukana toimitettujen akkujen kanssa ei ole enää vaatimuksesi mukaista, vaihda molemmat akut uusiin, samantyyppisiin akkuihin (koko AAA, 1,2 V, 550mAh, joiden latauskontaktit ovat sivuilla! Ks. kuva D) tai normaaleihin 1,5 V:n AAA-alkaliparistoihin.

1. Irrota molemmat korvapehmusteet.
2. Ota kuluneet akut tai paristot ulos.
3. Laita uudet akut tai paristot **paristokoteloon** (4). Varmista, että navat ovat oikein päin!
4. Laita korvapehmusteet takaisin paikoilleen.

6.5 LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTO

1. Ota kuulokkeet lähetimestä.
2. Käynnistä audio-, video- tai TV-laite tai tietokone tai kannettava, johon lähetin on liitetty. Jos lähetimen tulossa on audiosignaali, lähetimen **Power on -LED** (11) palaa jatkuvasti.
HUOMAUTUS: Jos lähettimeen tuloon ei tule signaalia n. 3 minuutin sisällä, lähetin kytkeytyy pois automaattisesti, ja **Power on -LED** (11) sammuu.
3. Aseta **FREQ-valintakytkin** (9) lähetimessä keskimmäiseen kohtaan.
4. Kytke kuulokkeet päälle **Power-painikkeella** (1). **LEDiä** (2) syttyy valo.
5. Paina **Autotuning-painiketta** (5) kuulokkeissa. Punaiseen Autotuning-LEDiä syttyy valo. Autotuning-toiminto säätää vastaanottotaajuuden automaattisesti lähetimessä asetettuun taajuuteen. Lyhyen ajan jälkeen kuulet signaalin selvästi ja häiriöttä kuulokkeissa. Jos näin ei ole, aseta **FREQ-valintakytkimellä** (9) lähetimessä toinen taajuus ja paina uudelleen **Autotuning-painiketta** (5). **FREQ-valintakytkimellä** (9) voit asettaa yhden kolmesta taajuudesta.
6. Säädä **Volume-säätimellä** (6) kuulokkeisiin haluamasi äänenvoimakkuus.

6.6 LEDIEN POWER ON JA CHARGE CHARGE POWER ON STATUS TOIMINTATAPA

CHARGE	POWER ON	STATUS
pois	palaa	Lähetin on liitetty verkkovirtaan ja audiolaitteeseen ja vastaanottaa signaalin. Kuulokkeet eivät lähettimessä, lataustoiminto ei aktiivinen.
palaa	pois	Lähetin liitetty verkkovirtaan. Kuulokkeet lähettimessä, lataustoiminto aktiivinen.
pois	pois	Lähetin ei saa enää muutamaa minuuttia signaalia, kuulokkeet eivät lähettimessä, lataustoiminto ei aktiivinen TAI lähetintä ei ole liitetty verkkovirtaan.

7 TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA

- Kun säädät HiFi-laitettasi tai liität lähetimen laitteeseen, saattaa esiintyä naksahdavia ääniä, jotka voivat suuressa äänenvoimakkuudessa vahingoittaa kuuliasi. Käännä sen vuoksi kuulokkeiden volume-säädin aina pienimpään kohtaan, ennen kuin vaihdat äänenlähdetä (radiota, levysoitinta, CD-soitinta jne.) tai liität lähetimen.
- Kovaaääninen kuuntelu kuulokkeilla, etenkin pitemmän aikaa, voi vahingoittaa kuuloa.
- K912 on korkeataajuuksulaite, joka on tiukkojen eurooppalaisten ohjesääntöjen mukainen. Fysikaalisista syistä, joilla ei ole mitään tekemistä tuotteen laadun kanssa, voivat laitteet, joilla on hyvin suuri häiriökohina, vaikuttaa äänenlaatuun.

Älä käytä K 912:ta häiriöttömän kuuntelukokemuksen saavuttamiseksi suoraan radiolaitteiden, matkapuhelinten lähellä tai suoraan television kuvaputken tai tietokonenäyttöjen yläpuolella. Mukana toimitettu lähetimen johto on tarpeeksi pitkä säilyttämään riittävän välin. AKG ei pysty vaikuttamaan toisten samaa taajuutta käyttävien laitteiden K912:ssa aiheuttamiin häiriöihin.

8 TEKNISET TIEDOT

JÄRJESTELMÄTIEDOT

Modulaatio: FM

Kantotaajuusalue:

864 MHz (LPD) tai 916 MHz

Kytkevät kantotaajuudet

FREQ 1: 863.5/915.5 MHz

FREQ 2: 864.0/916.0 MHz

FREQ 3: 864.5/916.5 MHz

LÄHETIN T912

Sähkövirta: 8VDC, 200mA

Lähtökulma: n. 360°

Maks. lähetysteho:

10 mW ERP (Equivalent Radiated Power)

Maks. kantama (vapaa kenttä*):

864 MHz: n. 100 m*

916 MHz: n. 50 m*

Paino: n. 280 g

KUULOKKEET K912

Sähkövirta:

3VDC (2 kpl NiMH-akkuja 1,2V koko AAA, 650mAh toimitetaan mukana)

Käyttöaika:

n. 15 tuntia (NiMH-akuilla)

Taajuusvaste: 18 Hz – 20.000 Hz

Maks. äänenpainetaso: ~105 db SPL

Särökerroin: ≤ 1%

Rakenne: puoliavoimet dynaamiset kuulokkeet

Paino (sis. akut): n. 280g

* ihanteellisissa lähetysolosuhteissa